

## Ievads

Saskaņā ar 58. pantu Aktā par pievienošanās nosacījumiem un pielāgojumiem Līgumos, kas ir Eiropas Savienības pamatā (2003. gada 23. septembra *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, 48. lpp.), Padomes, Komisijas vai Eiropas Centrālās bankas sagatavotajiem un pirms pievienošanās pieņemtajiem iestāžu un Eiropas Centrālās bankas aktiem no pievienošanās dienas ir jābūt autentiskiem čehu, igauņu, latviešu, lietuviešu, maltiešu, poļu, slovaku, slovēņu un ungāru valodā saskaņā ar tādiem pašiem nosacījumiem kā dokumentiem pārējās oficiālajās valodās. Tāpat minētais pants paredz, ka tekstus publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, ja tie tāpat ir publicēti arī pašreizējās valodās.

Saskaņā ar minēto pantu *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* Īpašo izdevumu publicē latviešu valodā, un tajā tiek ietverti juridiski saistoši akti, kas ir vispārēji piemērojami. Īpašajā izdevumā tiek ietverti akti, kas pieņemti laikposmā no 1952. gada līdz 2004. gada 30. aprīlim.

Atbilstīgi klasifikācijai, ko izmanto Kopienas spēkā esošo tiesību aktu direktorijā, publicējamie akti ir grupēti šādās 20 sadaļās:

01. Vispārīgi, finanšu un organizatoriski jautājumi
02. Muitas savienība un brīva preču aprite
03. Lauksaimniecība
04. Zivsaimniecība
05. Darba ņēmēju pārvietošanās brīvība un sociālā politika
06. Uzņēmējdarbības tiesības un pakalpojumu sniegšanas brīvība
07. Transporta politika
08. Konkurences politika
09. Nodokļu politika
10. Ekonomikas politika, monetārā politika un kapitāla brīva aprite
11. Ārējās attiecības
12. Enerģētika
13. Rūpniecības politika un iekšējais tirgus
14. Reģionālā politika un strukturālo instrumentu koordinācija
15. Vide, patērētāju tiesību un veselības aizsardzība
16. Zinātne, informācija, izglītība un kultūra
17. Uzņēmumi
18. Kopējā ārpolitika un drošības politika
19. Brīvības, drošības un tiesiskuma telpa
20. Tautu Eiropa

Minētais direktorijs, kas Eiropas Savienības oficiālajās valodās tiek publicēts divreiz gadā, turpmāk tiks publicēts arī latviešu valodā, un tajā būs atsauces uz šo Īpašo izdevumu. Tādējādi direktoriju būs iespējams izmantot arī kā šā Īpašā izdevuma indeksu.

Šajā Īpašajā izdevumā ietvertie akti ir publicēti, ar dažiem izņēmuma gadījumiem, tādā formā, kādā tie ir publicēti *Oficiālajā Vēstnesī* oriģinālvalodās. Tādēļ, izmantojot šo Īpašo izdevumu, ir jāņem vērā vēlāk izdarītie grozījumi, pielāgojumi vai atrunas, ko pieņēmušas ES iestādes vai Eiropas Centrālā banka, vai ko paredz Pievienošanās akts.

Noteiktos izņēmuma gadījumos, kad aktiem pievienoti apjomīgi tehniski pielikumi ir vēlāk tikuši aizstāti ar citiem pielikumiem, attiecīgajos aktos būs vienīgi atsauce uz pēdējo aizstājēju aktu. Tas attiecas galvenokārt uz dažiem aktiem, kuros ir muitas kodu saraksti (02. sadaļa), aktiem par bīstamo vielu pārvadāšanu un šo vielu iepakojšanu un marķēšanu (07. un 13. sadaļa), kā arī uz dažiem EEZ Līguma protokoliem un pielikumiem.

Tāpat arī Civildienesta noteikumi izņēmuma kārtā tiek publicēti kā konsolidēts dokuments, kurā ietverti visi grozījumi, kas izdarīti līdz 2002. gada beigām. Vēlāk izdarītie grozījumi tiek publicēti to oriģinālajā formā.

Īpašajā izdevumā ir izmantotas divas numurēšanas sistēmas:

- i) oriģinālā lappušu numerācija un publikācijas datumi, kā tie paredzēti *Oficiālā Vēstneša* holandiešu, franču, vācu un itāļu valodas izdevumos, no 1973. gada 1. janvāra – angļu un dāņu valodas izdevumos, no 1981. gada 1. janvāra – grieķu valodas izdevumā, no 1986. gada 1. janvāra – spāņu un portugāļu valodas izdevumos un no 1995. gada 1. janvāra – somu un zviedru valodas izdevumos.

Lappušu numerācijā ir izlaidumi, jo ne visi akti, kas tikuši publicēti iepriekš, tiek publicēti šajā Īpašajā izdevumā. Atsaucēs uz aktu publikācijām *Oficiālajā Vēstnesī* ir jāizmanto oriģinālā lappušu numerācija;

- ii) Īpašo izdevumu lappušu numerācija, kas ir nepārtraukta un ko nedrīkst izmantot atsaucēs.

Līdz 1967. gada jūnijam *Oficiālā Vēstneša* lappušu numerācija tika sāкта no jauna katru gadu. Vēlāk katra izdevuma lappušu numerācija sākas no 1. lappuses.

Kopš 1968. gada 1. janvāra *Oficiālajam Vēstnesim* ir divas daļas:

— Tiesību akti (L),

— Informācija un paziņojumi (C).

Atbilstīgi Nicas Līgumam iepriekšējais izdevuma nosaukums “Eiropas Kopienų Oficiālais Vēstnesis” no 2003. gada 1. februāra ir mainīts, un tagad nosaukums ir “Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis”.

---